



## Erasmus<sup>+</sup> Programme

### Inter-institutional agreement 2014-2021

#### Higher Education Student and Staff Mobility

Mobility for learners and staff

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus<sup>+</sup> programme. This Inter-institutional agreement will come into effect only in the event that both institutions are holders of valid Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) for the period mentioned above and they commit to respect the quality requirements of ECHE in all aspects related to the organisation and management of the mobility. If the Erasmus<sup>+</sup> programme sets extra criteria this Agreement will be reviewed.

#### A. Information about higher education institutions

Name of the institution	Erasmus code	Contact details <sup>1</sup> (Name, E-mail, Phone)
<b>CHARLES UNIVERSITY IN PRAGUE</b> Faculty of Science Institute of Hydrogeology, Engineering Geology and Applied Geophysics	<b>CZ PRAHA07</b>	Doc. RNDr. David Mašín, M.Phil., Ph.D.  masin@natur.cuni.cz  +420 221951552
<b>HOCHSCHULE ZITTAU / GÖRLITZ –</b> University of Applied Sciences  Faculty of Business Administration and Engineering	<b>D ZITTAU01</b>	Institutional Co-ordinator Dr. Stefan Kühne Theodor-Körner-Allee 16 D-02763 Zittau Tel.: +49 3583 611511 s.kuehne@hszg.de  Faculty Co-ordinator Prof. Dr.-Ing. Jos Tomlow Theodor-Körner-Allee 8 D-02763 Zittau Tel.: +49 3583 612107 <a href="mailto:j.tomlow@hszg.de">j.tomlow@hszg.de</a>

<sup>1</sup> Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

## B. Mobility numbers per academic year

FROM	TO	Subject area ISCED	Subject area name ISCED	Study cycle	Total Number of students/Total number of months	
					SMS <sup>2</sup>	SMT <sup>3</sup>
CZ PRAHA07	D ZITTAU01	850	Environmental Engineering	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	2/10	0/0
D ZITTAU01	CZ PRAHA07	850	Environmental Engineering	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup>	2/10	0/0

FROM	TO	Subject area ISCED	Subject area name ISCED	Total Number of staff mobility/Total number of days	
				STA <sup>4</sup>	STT <sup>5</sup>
CZ PRAHA07	D ZITTAU01	850	Environmental Engineering	1/8	0/0
D ZITTAU01	CZ PRAHA07	850	Environmental Engineering	1/8	0/0

## C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional Subject area ISCED	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level	
				Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
CZ PRAHA07		English	Czech	B2	B2
D ZITTAU01		German	English (for staff only)	B1 / C1 <sup>6</sup>	B2

**D ZITTAU01:** As nearly all of the courses at Zittau/Görlitz University are offered in German, a sufficient knowledge of German (B1) is essential for ERASMUS students at undergraduate level, C1 at Master's level. In the case of staff mobility, lectures at Zittau/Görlitz may be held either in German or English (recommended for lectures in undergraduate courses: B2).

For more details on the language of instruction recommendations, see <https://web.hszg.de/Modulkatalog/>

<sup>2</sup> Student Mobility for Studies

<sup>3</sup> Student Mobility for Traineeship

<sup>4</sup> Staff Mobility for Teaching

<sup>5</sup> Staff Mobility for Training

<sup>6</sup> Recommended language levels: at undergraduate level B1, at Master's level C1

## D. Calendar

1. Student nomination/application deadlines:

Receiving institution	Winter term [month]	Summer term [month]
CZ PRAHA07	June 15 <sup>th</sup>	October 31 <sup>st</sup>
D ZITTAU01	July 15 <sup>th</sup>	January 15 <sup>st</sup>

2. The receiving institutions will send their decisions within 6-8 weeks after deadline.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
4. Termination of this Agreement or Changes in the data set above can be amended annually, if communicated before January 1<sup>st</sup>. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

## E. Information

	CZ PRAHA07	D ZITTAU01
WWW for Incoming Students	<a href="http://www.cuni.cz/UK-928.html">http://www.cuni.cz/UK-928.html</a>	<a href="http://www.hszg.de/en/international/incoming/incoming-erasmus-students.html">http://www.hszg.de/en/international/incoming/incoming-erasmus-students.html</a>
WWW Course Catalogue	<a href="http://www.cuni.cz/UK-2047.html">http://www.cuni.cz/UK-2047.html</a>	<a href="https://web.hszg.de/Modulkatalog/">https://web.hszg.de/Modulkatalog/</a>
Housing <sup>7</sup>	<a href="http://www.cuni.cz/UK-2073.html">http://www.cuni.cz/UK-2073.html</a>	<a href="http://www.studentenwerk-dresden.de/english/wohnen/wohnheimkatalog/whkg_oerzitt.html">http://www.studentenwerk-dresden.de/english/wohnen/wohnheimkatalog/whkg_oerzitt.html</a> <a href="http://www.hszg.de/en/campusleben/housing.html">http://www.hszg.de/en/campusleben/housing.html</a>
Contact details	<a href="mailto:erasmus@ruk.cuni.cz">erasmus@ruk.cuni.cz</a> +420 224 491 710	Studentenwerk Dresden Geschäftsbereich Zittau/Görlitz  Bereich Wohnheime Zittau: Bärbel Hergesell <a href="mailto:baerbel.hergesell@studentenwerk-dresden.de">baerbel.hergesell@studentenwerk-dresden.de</a> Tel: 03583 6881-58 Bereich Wohnheime Görlitz: Heidmarie Michel <a href="mailto:heidmarie.michel@studentenwerk-dresden.de">heidmarie.michel@studentenwerk-dresden.de</a> Tel.: 03581 406388
WWW Visa Information <sup>8</sup>	<a href="http://www.cuni.cz/UK-2045.html">http://www.cuni.cz/UK-2045.html</a>	<a href="http://www.hszg.de/en/international/incoming/incoming-erasmus-students.html">http://www.hszg.de/en/international/incoming/incoming-erasmus-students.html</a>
Contact details	<a href="mailto:erasmus@ruk.cuni.cz">erasmus@ruk.cuni.cz</a> +420 224 491 710	International Office Simone Kunze (Incoming Students) Tel. +49 3583 61-1373 Fax +49 3583 61-1598 <a href="mailto:s.kunze@hszg.de">s.kunze@hszg.de</a>

<sup>7</sup> The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the ECHE.

<sup>8</sup> The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the ECHE.

	CZ PRAHA07	D ZITTAU01
WWW Insurance Information <sup>9</sup>	<a href="http://www.cuni.cz/UK-2045.html">http://www.cuni.cz/UK-2045.html</a>	<a href="http://www.hszg.de/en/international/incoming/incoming-erasmus-students.html">http://www.hszg.de/en/international/incoming/incoming-erasmus-students.html</a>
Contact details	<a href="mailto:erasmus@ruk.cuni.cz">erasmus@ruk.cuni.cz</a> +420 224 491 710	International Office Simone Kunze (Incoming Students) Tel. +49 3583 61-1373 Fax +49 3583 61-1598 <a href="mailto:s.kunze@hszg.de">s.kunze@hszg.de</a>
ECTS Users' Guide <sup>10</sup>	<a href="http://is.cuni.cz/studium/eng/predmety/index.php">http://is.cuni.cz/studium/eng/predmety/index.php</a>	-
WWW Students	<a href="http://www.cuni.cz/UK-2049.html">http://www.cuni.cz/UK-2049.html</a>	Zittau/Görlitz University has the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.
Contact details	<a href="mailto:erasmus@ruk.cuni.cz">erasmus@ruk.cuni.cz</a> +420 224 491 310	

### Hochschule Zittau/Görlitz grading system

The grading scheme comprises five to six levels (with numerical equivalents; intermediate grades may be given):

- grade '1' (*sehr gut* - 1.0 to 1.5): very good, outstanding achievement;
- grade '2' (*gut* - 1.6 to 2.5): good achievement, which lies substantially above average;
- grade '3' (*befriedigend* - 2.6 to 3.5): satisfactory achievement, meets average requirements;
- grade '4' (*ausreichend* - 3.6 to 4.0): sufficient achievement, meets requirements;
- grade '5' (*nicht ausreichend / nicht bestanden* - 4.1-5.0): not sufficient / failed, achievement does not meet the requirements.

The minimum passing grade is '4' (*ausreichend*). If the final average grade achieved is 1.2, 1.1 or 1.0, students are awarded a special distinction which is called *mit Auszeichnung bestanden* and means 'excellent performance'.


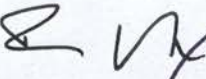

In addition, students may have to work on various types of assignments (*Vorleistung* or *Testat*). These assignments are usually not graded, or the grades are without relevance to the module grades. However, *Vorleistungen* or *Testate* have to be performed successfully as they are a precondition to proceed with one's studies.

Statistical distribution of grades according to the description in the ECTS users' guide is usually specified in the final Transcript of Records.

<sup>9</sup> The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the ECHE. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.

<sup>10</sup> Receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

**F. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

Institution	Name, Function	date	Signature seal or stamp
CZ PRAHA07	RNDr. Dagmar Chalupová, Ph.D. Faculty ERASMUS Coordinator	15.11.2013	 <p>CHARLES UNIVERSITY in Prague Faculty of Science LLP ERASMUS Albertov 6, 128 43 Prague 2 UK-138</p>
D ZITTAU01	Prof. Dr. phil. Friedrich Albrecht	19. DEZ. 2013	  <p>FREISTAAT SACHSEN HOCHSCHULE ZITTAU / GÖRLITZ</p>